

**6L**



**150545**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Allemagne

tél. +49 5258 971-0  
fax : +49 5258 971-120  
**Hotline technique** : +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: 2.0

Date de création : 2024-10-30

---

## Manuel d'utilisation original

1	Sécurité .....	2
1.1	Explication des avertissements .....	2
1.2	Consignes de sécurité .....	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage .....	6
1.4	Utilisation non conforme à l'usage .....	6
2	Généralités .....	7
2.1	Responsabilité et garantie .....	7
2.2	Protection des droits d'auteur .....	7
2.3	Déclaration de conformité .....	7
3	Transport, emballage et stockage .....	8
3.1	Inspection suite au transport .....	8
3.2	Emballage .....	8
3.3	Stockage .....	8
4	Paramètres techniques .....	9
4.1	Indications techniques .....	9
4.2	Éléments de l'appareil .....	11
4.3	Fonctions de l'appareil .....	12
5	Installation et utilisation .....	13
5.1	Installation .....	13
5.2	Utilisation .....	14
6	Nettoyage .....	18
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage .....	18
6.2	Nettoyage .....	18
7	Élimination des déchets .....	20



**Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !**

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

## 1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

### 1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



**DANGER !**

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



### **AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.



### **ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

### **ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

### **REMARQUE !**

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

## 1.2 Consignes de sécurité

### Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

### Matières inflammables

- Ne jamais exposer l'appareil à des températures élevées comme les cuisinières, les fours, la flamme nue, les appareils de maintien de la chaleur, etc.
- Nettoyer régulièrement l'appareil pour éviter tout risque d'incendie.
- Ne pas couvrir l'appareil avec p.ex. du papier aluminium ou des serviettes.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les matières y destinées et en réglant les températures sur des valeurs adéquates. Les matières, les produits alimentaires et les restes de nourriture dans l'appareil peuvent s'allumer.
- Ne jamais utiliser l'appareil à proximité des produits inflammables comme l'essence ou l'alcool. Les températures élevées entraîne l'évaporation de ces produits et suite au contact avec des sources d'inflammation, cela peut conduire à une explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.

### Surfaces chaudes

- Lors du fonctionnement de l'appareil, ses surfaces deviennent chaudes. Il existe un risque de brûlures. La température élevée se maintient encore après l'arrêt de l'appareil.
- Ne toucher aucune surface chaude de l'appareil. Utiliser les éléments et les poignées de service prévus à cet effet.
- Transporter et nettoyer l'appareil une fois complètement refroidi.
- Ne pas asperger les surfaces chaudes d'eau froide ou de liquides inflammables.

### **Risque de brûlures par vapeur chaude !**

- Lors du fonctionnement de l'appareil, de la vapeur chaude se dégage de la soupape de sortie de la vapeur. Éviter tout contact avec cette partie du couvercle lors du travail.
- Faire particulièrement attention lors de l'ouverture du couvercle, la vapeur chaude se dégageant du pot intérieur peut entraîner des brûlures des mains, des bras et du visage.

### **Utilisation uniquement sous surveillance**

- Utiliser l'appareil uniquement sous surveillance.
- Toujours rester à proximité de l'appareil.

### **Personnel utilisant l'équipement**

- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes handicapées physique, moteur et/ou mentale, ou des personnes sans expérience ou sans connaissances, pour peu qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance, ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil et les risques encourus. Ne pas laisser les enfants s'amuser avec l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer ou procéder à l'entretien de l'appareil.

### **Utilisation incorrecte et non conforme**

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

## 1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- cuisson et maintien au chaud des plats.

Cet appareil est destiné à un usage ménager et dans des endroits semblables, comme par exemple :

- dans des cuisines pour les employés des magasins, des bureaux et autres locaux similaires ;
- dans des exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, les motels et autres logements ;
- dans les chambres d'hôtes.

FR

## 1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- cuisson d'autres produits alimentaires que le riz,
- versement et réchauffement de substances et de produits inflammables, nuisibles à la santé et volatiles, etc.

## 2 Généralités

### 2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

### 2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

### 2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE. Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

## 3 Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

### 3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

### 3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

## 4 Paramètres techniques

### 4.1 Indications techniques

Nom :	Cuiseur à riz 6L
Numéro d'article :	150545
Matériau :	acier inoxydable
Capacité en l :	6
Quantité de production de riz en portions :	20 - 30
Puissance :	1,9 – 2,26 kW   220-240 V   50/60 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	450 x 390 x 345
Poids en kg :	7,0

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

### Modèle / caractéristiques

- Mode de fonctionnement : électrique
- Fonctions :
  - cuisson
  - maintenir au chaud
- Récipient intérieur :
  - aluminium| revêtement antiadhésif
  - revêtement antiadhésif
  - résistant à la chaleur
  - amovible
- Témoins lumineux de contrôle :
  - cuisson
  - maintenir au chaud
- Interrupteur de marche/arrêt
- Fonction de maintien en température
- Tapis en silicone pour éviter que le riz brûle
- L'appareil comprend :
  - 1 gobelet mesureur / Cup
  - 1 cuillère à riz
  - 1 fourchette à riz
  - 1 tapis en silicone

## 4.2 Éléments de l'appareil



FR

Fig. 1

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Fermeture du couvercle                                     | 2. Couvercle extérieur            |
| 3. Couvercle intérieur  | 4. Soupape de sortie de la vapeur |
| 5. Récipient intérieur  | 6. Pot extérieur                  |
| 7. Panneau de commande  | 8. Pieds (6x)                     |
| 9. Interrupteur marche/arrêt                                  | 10. Bac pour condensat            |
| 11. Tapis en silicone / protection contre les aliments brûlés | 12. Plaque chauffante             |
| 13. Gobelet gradué  | 14. Cuillère à riz                |
| 15. Fourchette à riz  |                                   |

## Panneau de commandes



Fig. 2

- 16. Témoin lumineux de contrôle **Cuisson / COOK** (orange)
- 17. Témoin lumineux de contrôle **Maintien de la chaleur / WARM** (orange)
- 18. Interrupteur fonctions

FR

### 4.3 Fonctions de l'appareil

Ce cuiseur à riz permet de cuire et de maintenir la chaleur du riz - sans coller et brûler. La casserole intérieure amovible et le tapis en silicone comme protection contre les brûlures garantissent en outre un nettoyage rapide et facile.

## 5 Installation et utilisation

### 5.1 Installation

#### Déballage / installation

- Déballez l'appareil et éliminez tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



#### ATTENTION !

##### Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
  - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.
  - Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
  - Assurer une position stable.
  - Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
  - Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
  - Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.
- Assurer une distance suffisante des bords de la table. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait basculer et tomber.
- Garder une distance d'au moins 10 cm des murs ou d'autres objets.

### Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.

## 5.2 Utilisation



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de brûlures par vapeur chaude !**

**La vapeur chaude s'échappant lors de l'ouverture du couvercle peut entraîner des brûlures des mains, des bras et du visage.**

Ne jamais ouvrir le couvercle de l'appareil lors de la cuisson.

Si nécessaire, déplier le couvercle seulement avec la main droite.

Utiliser des gants de cuisine lors de l'ouverture du couvercle.

#### **Lors du traitement thermique, de la vapeur chaude se dégage de l'orifice d'évacuation de la vapeur.**

Ne jamais toucher le couvercle dans la zone du dégagement de la vapeur chaude.

### **ATTENTION !**

#### **Le non respect de la consigne peut entraîner l'endommagement de l'appareil**

Ne jamais immerger le pot extérieur dans de l'eau ou autres liquides.

Ne jamais verser d'eau dans le récipient extérieur.

Garder le côté extérieur du récipient intérieur toujours propre et sec.

### Avant la première utilisation

1. Appuyer sur le bouton de verrouillage et soulever le couvercle.
2. Retirer de l'appareil l'équipement et le pot intérieur.
3. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement, les nettoyer en suivant les consignes du point **6 « Nettoyage »**.
4. Enfin, sécher soigneusement les éléments lavés.
5. Avant de remplir le récipient de riz, placer le tapis en silicone (protection contre les aliments brûlés) au fond du récipient intérieur.
6. Veiller à ce que le tapis en silicone reste au fond lors du versement de l'eau.
7. L'appareil est désormais prêt pour préparer le riz.



Fig. 3

### Préparation du riz

Le résultat optimal de cuisson du riz dépend de la proportion de riz et d'eau utilisés. Lors de la préparation, suivre les consignes indiquées dans le présent mode d'emploi et vérifier :

- S'il s'agit de riz non traité, classique ?
- S'il s'agit de riz précuit ?

Le riz précuit fonctionne souvent sur le marché sous le nom de riz instantané.

Toutes les autres informations concernant le riz (blanc ou brun, à grain long ou rond, riz sauvage, Basmati, etc.) concerne la qualité et le goût du riz. Cela a une influence minimale sur le processus de cuisson.

Ajouter une pincée de sel dans l'eau, selon vos préférences.

Le riz rincé avant la cuisson colle moins au récipient mais il perd un peu de ses valeurs nutritives.

Si le riz est trempé pendant 5-10 minutes avant la cuisson, il sera plus moelleux après la cuisson.

### Préparation du riz classique (non précuit)

1. Prélever la quantité de riz nécessaire à l'aide du doseur fourni et laver le riz dans un récipient distinct.
2. Verser le riz lavé dans le pot intérieur du cuiseur de riz.
3. Verser ensuite de l'eau jusqu'à la marque figurant à droite sur le pot intérieur.
4. Suivre les quantités de riz et d'eau indiquées dans le tableau :

Quantité de riz (doseur)	Quantité d'eau (indication sur le pot intérieur)
8 cup	2 cup
16 cup	4 cup
24 cup	6 cup
32 cup	8 cup

### ATTENTION !

**Ne pas dépasser l'indicateur supérieur du niveau d'eau !**

**Avant l'utilisation de l'appareil, s'assurer que la partie extérieure du pot intérieur est sèche et propre.**

5. Placer le récipient intérieur dans le récipient extérieur et le pivoter légèrement à gauche et à droite, pour s'assurer qu'il est bien positionné sur la plaque de cuisson, afin de permettre une transmission de chaleur correcte.
6. Fermer le couvercle de façon à entendre le clic de verrouillage.
7. Branchez l'appareil à une prise individuelle adaptée.
8. Appuyer sur l'interrupteur des fonctions (presser).  
Le témoin lumineux orange **Cuisson/COOK** s'allume.

Quand le riz est prêt, le témoin orange **Cuisson/COOK** s'éteint et le témoin orange **Maintien de la chaleur/WARM** s'allume.

L'appareil passe automatiquement en mode de maintien de chaleur.

9. Laisser le couvercle fermé pendant environ 10 - 15 minutes pour que le riz devienne plus moelleux.
10. En appuyant sur le bouton de verrouillage et en soulevant le couvercle, ouvrir prudemment le couvercle du cuiseur à riz.
11. Servir le riz préparé.

### ATTENTION !

**Pour éviter d'endommager la couche antiadhésive du pot intérieur, ne jamais utiliser de cuillères ou de louches en métal pour servir le riz. Utiliser uniquement la cuillère ou la fourchette à riz fournies.**

12. Une fois la portion de riz servie, fermer le couvercle pour que le riz dans le pot ne refroidisse pas.

L'appareil maintient automatiquement la chaleur. Lorsque la température dans le pot intérieur baisse, le témoin orange **Cuisson/COOK** s'allume de nouveau, ce qui indique que le processus de maintien de la chaleur continue.

13. Si le maintien de la chaleur n'est pas nécessaire, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !). Sinon, la fonction de maintien de la chaleur sera toujours active.

### ATTENTION !

**Avant de commencer un nouveau processus de cuisson, laisser refroidir complètement l'appareil (le récipient intérieur aussi), sinon la durée de cuisson suivante se raccourcit considérablement et le riz ne sera pas complètement cuit.**

## Thermostat de sécurité

Le cuiseur à riz est équipé d'un thermostat de protection qui active la fonction de maintien de la chaleur quand :

- le récipient intérieur n'est pas placé dans l'appareil,
- le récipient intérieur n'est pas correctement placé,
- toute l'eau s'est évaporée du récipient intérieur.

## Bac pour condensat

Lors de l'ouverture du couvercle, le condensat s'écoule par une rainure du couvercle extérieur vers le bac pour condensat.

### Pour retirer le bac pour condensat :

- Saisir les deux côtés du bac et tirer.

### Pour placer le bac pour condensat :

- Fixer le bac dans l'emplacement et appuyer.



Fig. 4

### ATTENTION !

Après chaque utilisation, retirer et vider le bac pour condensat.

## 6 Nettoyage

### 6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

FR

### 6.2 Nettoyage

1. Nettoyer l'appareil et les accessoires après chaque utilisation.
2. Retirer le récipient intérieur du récipient extérieur. Retirer tapis en silicone du récipient intérieur.

### ATTENTION !

**Ne jamais laver le récipient intérieur dans le lave-vaisselle.**

3. Retirer de l'appareil le bac pour condensat et le vider (chapitre « Utilisation » / extrait « Bac pour condensat »).
4. Laver le pot intérieur, le bac pour condensat et l'équipement (la cuillère à riz, la fourchette à riz, le gobelet, le tapis en silicone) à l'eau chaude avec un produit nettoyant doux.
5. Ensuite, rincer les éléments lavés à l'eau claire.
6. Sécher soigneusement toutes les pièces à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## Nettoyage

7. Enlever du couvercle intérieur la soupape de sortie de la vapeur, en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en la tirant.
8. Laver soigneusement la soupape de sortie de la vapeur avec de l'eau chaude, après chaque utilisation de l'appareil.



Fig. 5

9. Nettoyer soigneusement le couvercle intérieur, surtout derrière le joint du couvercle, à l'aide d'un chiffon doux et humide.
10. Placer de nouveau la soupape de sortie de la vapeur du couvercle intérieur.
11. Essuyer l'intérieur et l'extérieur du récipient extérieur ainsi que le couvercle extérieur de l'appareil avec un chiffon doux, humide.
12. Enfin, sécher soigneusement les surfaces lavées.

### ATTENTION !

**Les grains de riz et autre produits peuvent coller à la plaque de cuisson.**

Toujours enlever les grains de riz et autres restes pour assurer un transfert de la chaleur correct entre la plaque de cuisson et le récipient extérieur.

Pour enlever les grains de riz de la plaque de cuisson, utiliser un grattoir en bois. Ensuite, essuyer la plaque de cuisson et la faire briller.

FR

### Conseil facilitant le nettoyage

1. Si le riz cuit colle au fond du récipient intérieur, verser, avant le nettoyage, dans le pot intérieur une tasse d'eau avec du liquide vaisselle.
2. Placer le pot intérieur dans le cuiseur à riz.
3. Appuyer sur l'interrupteur des fonctions. Le témoin lumineux orange **Cuisson/COOK** s'allume. Attendre que l'eau bout.
4. Débrancher ensuite le cuiseur à riz de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !). Attendre que le récipient intérieur refroidisse.
5. Grâce à cela il est plus facile de laver le pot intérieur.

### 7 Élimination des déchets

#### Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.